

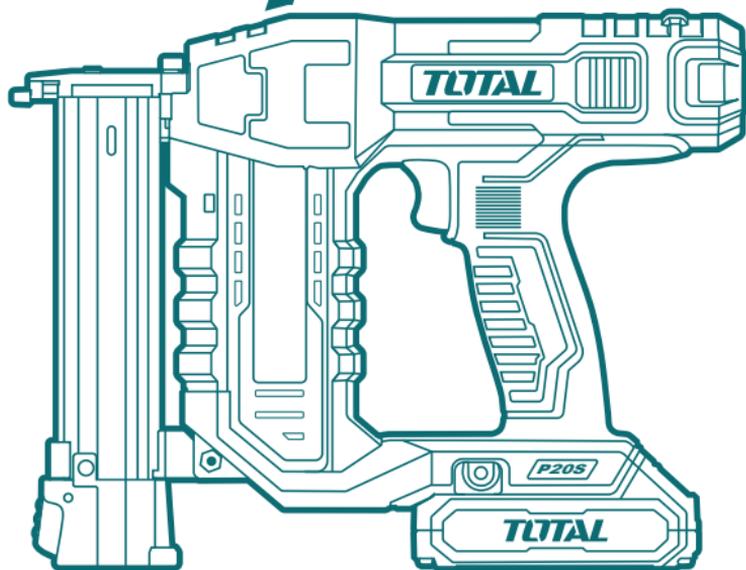
TOTAL

One-Stop Tools Station

TOTAL

CLAVADORA
INALÁMBRICA DE
IONES DE LITIO

MANUAL DE PRODUCTO



TCBNLI3505 TCBNLI3508 UTCBNLI3508
TCBNLI3508xy UTCBNLI3508xy
x (blank, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, E, S, A, M)
y (blank, -1, -2, -3, -4, -5, -6, -7, -8, -9, E, S, A, M)



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**⚠ ADVERTENCIA**

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones indicadas a continuación, pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica accionada por la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

1) Seguridad en la zona de trabajo

- a) **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No maltrate el cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

a) **Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de distracción durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones graves..*

b) **Utilizar equipos de protección individual. Utilice siempre protección ocular.** *Los equipos de protección como la mascarilla antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o la protección auditiva utilizados en condiciones adecuadas reducirán las lesiones personales.*

c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación y/o a la batería, o antes de coger o transportar la herramienta.** *Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a sufrir accidentes.*

d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** *Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.*

e) **No se estire demasiado. Mantenga el equilibrio y la estabilidad en todo momento.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*

f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*

g) **Si se han previsto dispositivos para la conexión de instalaciones de aspiración y captación de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *El uso de la captación de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*

h) **No deje que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de las herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura al ritmo para el que fue diseñada.*

b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*

- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica.*
- d) **Guarde las herramientas eléctricas en reposo fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin formación.*
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** *Muchos accidentes están causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas puede provocar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa.** Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten manejar y controlar la herramienta con seguridad en situaciones inesperadas.

5) Uso y cuidado de la batería

- a) **Recarga sólo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.*
- b) **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías específicamente diseñadas para ello.** *El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.*
- c) **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer conexión de un terminal a otro.** *Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- d) **En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto.** En caso de contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite asistencia médica. *El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.*

e) **No utilice baterías o herramientas dañadas o modificadas.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible con el consiguiente riesgo de incendio, explosión o lesiones.*

f) **No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.** *La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*

g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6) Servicio

a) **Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice exclusivamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

b) **No repare nunca las baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías sólo debe ser realizado por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS A BATERÍA

Guarde estas instrucciones.

⚠ PRECAUCION

Utiliza sólo baterías originales. *El uso de pilas que no sean originales o que hayan sido alteradas puede hacer que la pila explote y provoque incendios, lesiones personales y daños. También anulará la garantía de la herramienta y las zonas cargadas y oscuras invitan a los accidentes.*

⚠ ADVERTENCIA

- a) **No desmonte, abra ni triture las pilas secundarias ni las baterías.**
- b) **Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.** *El uso de las pilas por parte de niños debe ser supervisado. Mantenga las pilas pequeñas fuera del alcance de los niños.*
- c) **En caso de ingestión de una pila o batería, acuda inmediatamente al médico.**
- d) **No exponga las pilas ni las baterías al calor o al fuego.** *Evitar el almacenamiento bajo la luz solar directa.*
- e) **No cortocircuite una pila o una batería.** *No almacene pilas o baterías al azar en una caja o cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.*
- f) **No saque una pila o batería de su embalaje original hasta que sea necesario para su uso.**
- g) **No someta las pilas ni las baterías a golpes mecánicos.**
- h) **En caso de fuga de la célula, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos.** *En caso de contacto, lave la zona afectada con abundante agua y acuda al médico.*
- i) **No utilice ningún otro cargador que no sea el suministrado específicamente para su uso con el equipo.**
- j) **Observe las marcas más (+) y menos (-) de la célula, la batería y el equipo y asegúrese de utilizarlos correctamente.**
- k) **No utilice pilas o baterías que no estén diseñadas para su uso con el equipo.**
- l) **No mezcle células de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un mismo dispositivo.**
- m) **Adquiera siempre la batería recomendada por el fabricante del aparato para el equipo.**
- n) **Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.**

- o) Limpie la célula o los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
- p) Las pilas y baterías secundarias deben cargarse antes de su uso. *Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.*
- q) No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- r) Tras largos periodos de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar las celdas o baterías varias veces para obtener el máximo rendimiento.
- s) Conserve la documentación original del producto para futuras consultas.
- t) Utilice la pila o batería únicamente en la aplicación para la que ha sido diseñada.
- u) Cuando sea posible, retire la batería del equipo cuando no esté en uso.
- v) Deséchela correctamente.

Consejos para mantener la máxima duración de la batería

- a) Cargue el cartucho de la batería antes de que se descargue por completo. *Detenga siempre el funcionamiento de la herramienta y cargue el cartucho de la batería cuando note menos potencia en la herramienta.*
- b) No recargue nunca un cartucho de batería completamente cargado. *La sobrecarga acorta la vida útil de la batería.*
- c) Cargue el cartucho de la batería con la temperatura ambiente a 10°C-40°C (50°F-104°F). *Deje que se enfríe un cartucho de batería caliente antes de cargarlo.*
- d) Cargue el cartucho de la batería si no lo utiliza durante un periodo prolongado (más de seis meses).

Instrucciones de seguridad importantes para el cartucho de la pila

1. Antes de utilizar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y las marcas de precaución del cargador de batería, de la batería y) del producto que utiliza la batería.
2. No desmonte el cartucho de la batería.
3. Si el tiempo de funcionamiento se acorta excesivamente, interrumpa inmediatamente el funcionamiento. *Puede provocar un riesgo de sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una explosión.*
4. Si le entra electrolito en los ojos, aclárelos con agua clara y acuda inmediatamente al médico. *Puede provocar la pérdida de visión.*
5. No cortocircuite el cartucho de la pila:

a) No toque los terminales con ningún material conductor.

- b) Evite guardar el cartucho de la pila en un recipiente con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc.
- c) No exponga el cartucho de la pila al agua ni a la lluvia.
- d) Un cortocircuito en la batería puede provocar un gran flujo de corriente, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso una avería.
6. **No guarde la herramienta ni el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50°C (122°F).**
7. **No incinere el cartucho de batería aunque esté gravemente dañado o completamente desgastado. El cartucho de la pila puede explotar en caso de incendio.**
8. **Tenga cuidado de no dejar caer o golpear la batería.**
9. **No utilice una batería dañada.**
10. **Siga la normativa local relativa a la eliminación de baterías.**

Sistema de protección de herramientas/baterías

La herramienta está equipada con un sistema de protección de herramienta/batería. Este sistema corta automáticamente la alimentación del motor para prolongar la vida útil de la herramienta y de la batería. La herramienta se detendrá automáticamente durante el funcionamiento si la herramienta o la batería se encuentran en una de las siguientes condiciones:

Protección contra sobrecargas

Cuando la batería funciona de forma que consume una corriente anormalmente alta, la herramienta se detiene automáticamente sin ninguna indicación. En esta situación, apague la herramienta y detenga la aplicación que provocó la sobrecarga de la herramienta. A continuación, encienda la herramienta para volver a ponerla en marcha.

Protección contra sobrecalentamiento

Cuando la herramienta/batería se sobrecalienta, la herramienta se detiene automáticamente. En este caso, deje que la herramienta/batería se enfríe antes de volver a encenderla.

Transporte

Las baterías cumplen con todas las normas de transporte aplicables según lo prescrito por la industria y las normas legales (para más información, consulte con el fabricante). El transporte de baterías puede provocar un incendio si los terminales de la batería entran inadvertidamente en contacto con materiales conductores. Cuando transporte baterías, asegúrese de que los terminales de la batería estén protegidos y bien aislados de materiales que puedan entrar en contacto con ellos y provocar un cortocircuito.

La información proporcionada en esta sección del manual se facilita de buena fe y se considera exacta en el momento en que se creó el documento.

Sin embargo, no se ofrece ninguna garantía, expresa o implícita. Es responsabilidad del comprador asegurarse de que sus actividades cumplen la normativa aplicable.

Protección del medio ambiente

Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si un día se da cuenta de que tiene que sustituir el producto, o si ya no le resulta útil, no lo tire a la basura doméstica. Deposite este producto para su recogida selectiva.

La recogida selectiva de productos y envases usados permite reciclar los materiales y volver a utilizarlos. La reutilización de materiales reciclados ayuda a prevenir la contaminación ambiental y reduce la demanda de materias primas.

Las normativas locales pueden prever la recogida selectiva de productos eléctricos en el hogar, en los vertederos municipales o por parte del vendedor cuando adquiera un producto nuevo.

Paquete de baterías recargables

Esta batería de larga duración debe recargarse cuando no produzca suficiente energía en trabajos que antes se realizaban con facilidad. Al final de su vida técnica, deséchela con el debido cuidado para nuestro medio ambiente:

- *Descargue completamente la batería y retíre la de la herramienta.*
- *Las pilas de iones de litio son reciclables. Llévelas a su distribuidor o a una estación de reciclaje local. Las baterías recogidas se reciclarán o eliminarán adecuadamente.*

LOS SÍMBOLOS DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	<p>Doble aislamiento para mayor protección</p>
	<p>Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo.</p>
	<p>Conformidad CE.</p>
	<p>Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios admitidos por el fabricante.</p>
	<p>Llevar gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla antipolvo.</p>
	<p>Los residuos de productos eléctricos no deben eliminarse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener información sobre reciclaje.</p>
 <p>max 40°C</p>	<p>Cargar la batería sólo por debajo de 40°C.</p>
	<p>Recicle siempre las pilas.</p>
	<p>No destruya la batería con fuego.</p>
	<p>No exponga la batería al agua</p>

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

Advertencias de seguridad de la clavadora

- *Asuma siempre que la herramienta contiene clavos. Un manejo descuidado de la clavadora puede provocar el disparo inesperado de clavos y lesiones personales.*
- *No dirija la herramienta hacia usted ni hacia nadie que se encuentre cerca. El disparo inesperado descargará el clavo causando una lesión.*
- *No accione la herramienta a menos que esté firmemente colocada contra la pieza de trabajo. Si la herramienta no está en contacto con la pieza de trabajo, el clavo puede desviarse de su objetivo.*
- *Desconecte la herramienta de la batería cuando la fijación se atasque en la herramienta.*
- *Al retirar un clavo atascado, la clavadora puede activarse accidentalmente si está conectada a la batería.*
- *Tenga cuidado al retirar un clavo atascado. El mecanismo puede estar bajo compresión y el clavo puede descargarse con fuerza al intentar liberar un clavo atascado.*
- *No utilice esta clavadora para fijar cables eléctricos. No está diseñada para la instalación de cables eléctricos y puede dañar el aislamiento de los mismos, provocando descargas eléctricas o peligro de incendio.*
- *Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el clavo pueda entrar en contacto con cables ocultos. Los clavos que entran en contacto con un cable «vivo» pueden hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén «vivas» y podrían provocar una descarga eléctrica al operario.*
- *Conozca su herramienta eléctrica. Lea atentamente el manual del operador. Conozca sus aplicaciones y limitaciones, así como los peligros potenciales específicos relacionados con esta herramienta eléctrica. Siguiendo esta norma reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones graves.*
- *Utilice siempre protección ocular adecuada. Las gafas de uso diario sólo tienen lentes resistentes a los impactos. No son gafas de seguridad. El cumplimiento de esta norma reducirá el riesgo de lesiones personales graves.*
- *El operario y las demás personas que se encuentren en la zona de trabajo deben llevar SIEMPRE protección ocular para protegerse de las partículas que puedan salir despedidas, tanto por delante como por los lados, al cargar, utilizar o reparar esta herramienta.*
- *La protección ocular es necesaria para evitar que salgan despedidos elementos de fijación y residuos, que podrían causar lesiones oculares graves.*
- *El empresario y/o el usuario deben asegurarse de que se utiliza la protección ocular adecuada. Recomendamos el uso de una máscara de seguridad de visión amplia sobre las gafas o unas gafas de seguridad estándar que ofrezcan protección contra las partículas que salgan despedidas tanto por delante como*

por los lados.

- *En algunos entornos será necesaria una protección de seguridad adicional. Por ejemplo, el área de trabajo puede incluir la exposición a un nivel de ruido que puede provocar daños auditivos. El empresario y el usuario deben asegurarse de que el operario y las demás personas presentes en la zona de trabajo dispongan y utilicen la protección auditiva necesaria. Algunos entornos requerirán el uso de equipos de protección de la cabeza. Cuando sea necesario, el empleador y el usuario deben asegurarse de que se utiliza protección para la cabeza conforme a la norma ANSI Z89.1- 1997.*
- *Mantenga los dedos alejados del gatillo cuando no esté accionando elementos de fijación para evitar disparos accidentales.*
- *Utilice equipo de seguridad. Utilice siempre protección ocular. Utilice mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva en las condiciones adecuadas.*
- *Proteja sus pulmones. Utilice una mascarilla facial o antipolvo si la operación es polvorienta.*
- *El cumplimiento de esta norma reducirá el riesgo de lesiones personales graves.*
- *Proteja sus oídos. Utilice protectores auditivos durante períodos prolongados de funcionamiento. El cumplimiento de esta norma reducirá el riesgo de lesiones personales graves.*
- *Las herramientas a batería no tienen que estar conectadas a la batería; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Sea consciente de los posibles peligros cuando no utilice la herramienta a batería o cuando cambie los accesorios. El cumplimiento de esta norma reducirá el riesgo de descarga eléctrica, incendio o lesiones personales graves.*
- *No coloque las herramientas a batería ni sus baterías cerca del fuego o del calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y, posiblemente, de lesiones.*
- *Utilice la herramienta sólo para el uso previsto. No descargue las fijaciones al aire libre.*
- *Utilice la herramienta únicamente para el uso para el que ha sido diseñada.*
- *Utilice únicamente los clavos recomendados para esta herramienta. El uso de clavos inadecuados puede provocar un avance deficiente de los clavos, atascos y que los clavos salgan de la herramienta en ángulos erráticos. Si los clavos no se introducen suave y correctamente, deje de utilizarlos inmediatamente. Si los clavos se atascan o se introducen incorrectamente, pueden producirse lesiones personales graves.*
- *No utilice nunca esta herramienta de forma que pueda dirigir un clavo hacia otra cosa que no sea la pieza de trabajo.*
- *No utilice la herramienta como martillo.*
- *Transporte siempre la herramienta por el mango.*
- *No altere ni modifique esta herramienta respecto a su diseño o función originales sin la aprobación del.*
- *Tenga siempre en cuenta que el uso indebido y el manejo inadecuado de esta*

herramienta pueden causarle lesiones a usted y a otras personas.

- *No sujete ni encinte nunca el gatillo o el contacto de la pieza de trabajo en posición accionada.*
- *Nunca deje la herramienta desatendida si la batería está instalada.*
- *No utilice esta herramienta si no lleva una etiqueta de advertencia legible.*
- *Mantenga la herramienta y su mango secos, limpios y sin aceite ni grasa.*
- *Utilice siempre un paño limpio para la limpieza. No utilice nunca líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo ni disolventes fuertes para limpiar la herramienta. Siguiendo esta regla reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro del plástico de la carcasa.*

RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando la herramienta eléctrica se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Pueden surgir los siguientes peligros en relación con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:

- a) Defectos de salud derivados de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo prolongado o no se gestiona y mantiene adecuadamente.
- b) Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos que se estrellan repentinamente.

⚠ ADVERTENCIA

Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. En algunas circunstancias, este campo puede interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al médico.

USO PREVISTO

Puede utilizar esta herramienta para los fines que se enumeran a continuación: Acabados y molduras (interiores y exteriores), marcos de puertas y ventanas, jambas de puertas, zócalos, molduras de techo, gabinetes, molduras para tapas y zapatos, molduras, escaleras, molduras de puertas y ventanas, guardasillas, molduras de ladrillo, pisos de madera, paneles, muebles.

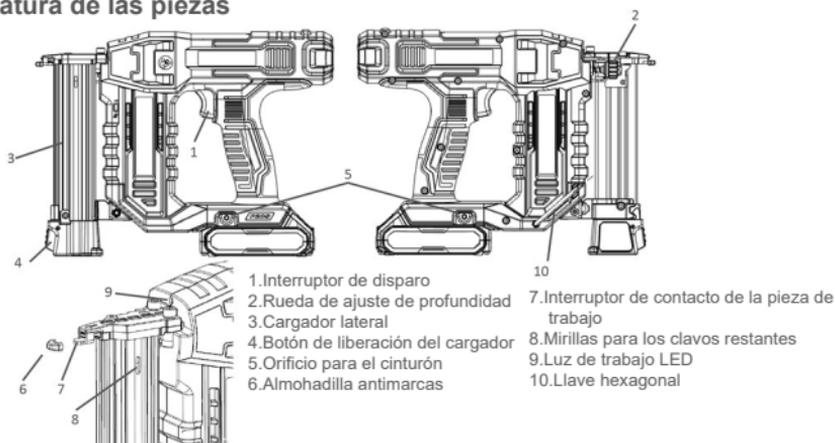
ESPECIFICACIONES

⚠ NOTA

La información contenida en este manual está diseñada para ayudarlo en la operación segura de la clavadora.

Algunas ilustraciones en este manual pueden mostrar detalles o accesorios que difieren de los que tiene su propia clavadora.

nomenclatura de las piezas



Nº de modelo	TCSTLI3805 TCSTLI3808 UTCSTLI3808 TCSTLI3808xy UTCSTLI3808xy
Motor	20V DC Cepillado
Tamaño de uña aplicable	ST18
Longitud de las uñas para la aplicación	18mm (3/4")
Capacidad de carga de clavos (clavos)	65
Tasa de ciclo	2 clavos/segundo
Peso (sin batería)	1.68 kg
Dimensiones (Longitud x Altura x Anchura)	301x230x75mm (11-7/8" x 9" x 3")

Nº de modelo NOTA: x (blank, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (blank, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

⚠ ADVERTENCIA!

Utilice únicamente baterías y cargadores originales para esta herramienta eléctrica:

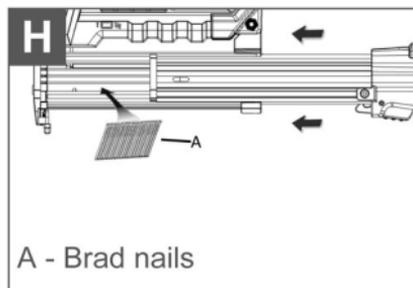
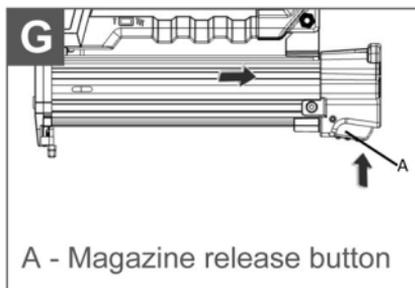
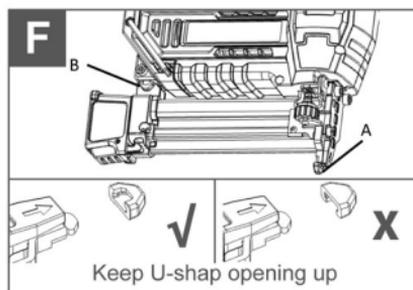
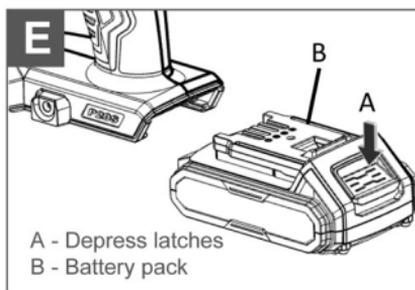
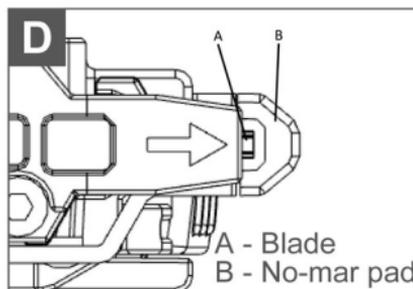
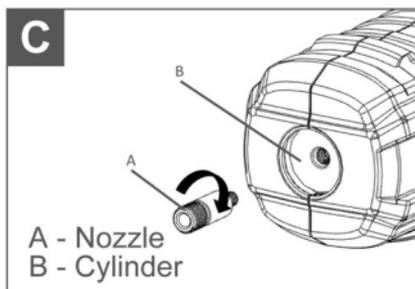
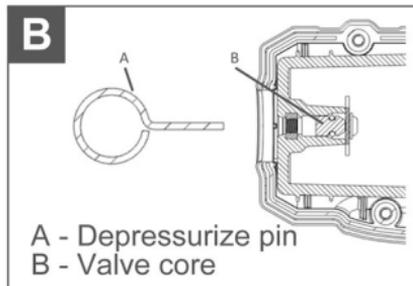
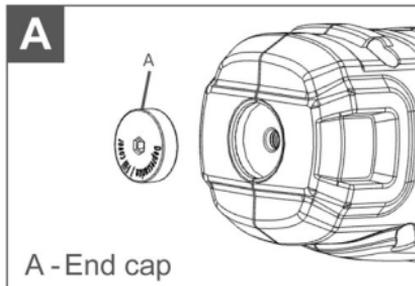
Producto	Paquete de baterías		
Nº de modelo	TFBLI2001 TFBLI2001xy	TFBLI2002 TFBLI2002xy	TFBLI2053 TFBLI2053xy
Voltaje de salida	20V MAX		
Output current	2.0Ah	4.0Ah	5.0Ah

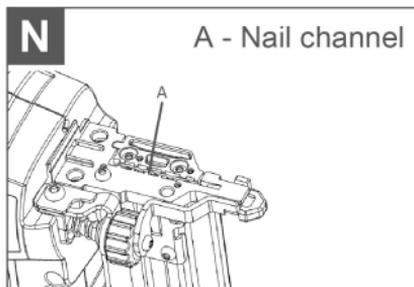
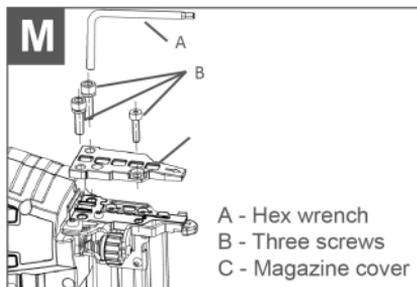
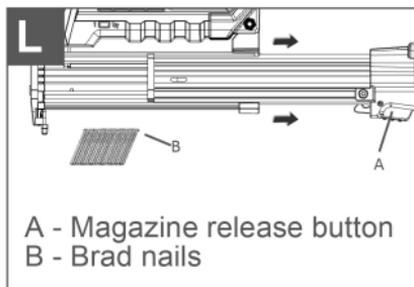
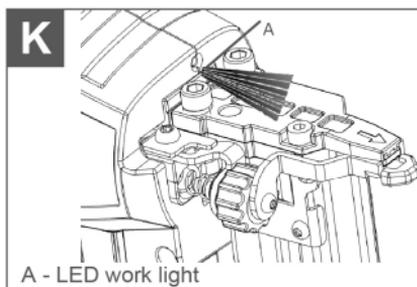
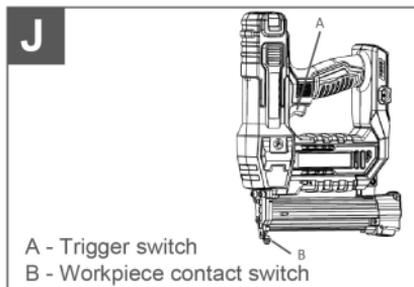
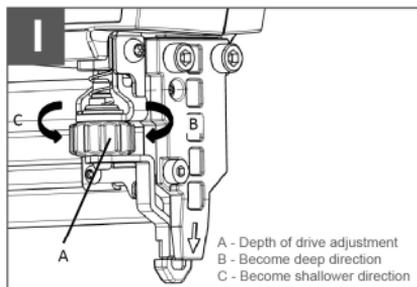
Nº de modelo NOTA: x (blank, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (blank, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

Producto	Cargador de batería			
Nº de modelo	TFCLI2001 TFCLI2001xy	UTFCLI2001 UTFCLI2001xy	TFCLI20411 TFCLI20411xy TFCLI2034 TFCLI2034xy	UTFCLI20411 UTFCLI20411xy UTFCLI2034 UTFCLI2034xy
Potencia de entrada	50W		105W	
Voltaje de entrada	220-240V~ 50/60Hz	110-120V~ 50/60Hz	220-240V~ 50/60Hz	110-120V~ 50/60Hz
Voltaje de salida	20V D.C.		21V D.C	
Corriente de salida	2A		4A	

Nº de modelo NOTA: x (blank, 1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M); y (blank, -1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)

IMAGEN DE FUNCIONAMIENTO





OPERATION

- No utilice la herramienta si el gatillo no funciona correctamente. Cualquier herramienta que no se pueda controlar con el gatillo es peligrosa y debe ser reparada.
- Verifique frecuentemente el funcionamiento del mecanismo de contacto con la pieza de trabajo. No utilice la herramienta si el mecanismo de contacto con la pieza de trabajo no funciona correctamente, ya que podría provocar el disparo accidental de un clavo. No interfiera con el funcionamiento adecuado del mecanismo de contacto con la pieza de trabajo.
- No utilice una herramienta que no funcione correctamente.
- Siempre asuma que la herramienta contiene clavos.
- No transporte la herramienta de un lugar a otro sujetando el gatillo. Accidentalmente podría dispararse.
- Siempre maneje la herramienta con cuidado: respete la herramienta como un implemento de trabajo.
- Nunca se involucre en juegos bruscos.
- Nunca presione el gatillo a menos que la punta esté dirigida hacia el trabajo.
- Mantenga a otras personas a una distancia segura de la herramienta mientras esté en operación, ya que puede ocurrir una activación accidental, posiblemente causando lesiones.
- La elección del método de activación es importante. Consulte el manual para conocer las opciones de activación.
- La clavadora de brads está diseñada para uso con una sola mano. No sostenga la herramienta por el frente del cargador. No coloque las manos, la cabeza u otras partes de su cuerpo cerca del extremo del cargador donde el clavo sale de la herramienta, ya que podría causar lesiones personales graves.
- No apunte la herramienta hacia usted mismo o hacia cualquier otra persona, ya sea que contenga clavos o no.
- No accione la herramienta a menos que tenga la intención de clavar un clavo en la pieza de trabajo.
- Siempre asegúrese de que el contacto con la pieza de trabajo esté completamente posicionado sobre la pieza de trabajo. Colocar el contacto con la pieza de trabajo solo parcialmente sobre la pieza de trabajo podría hacer que el clavo pierda por completo la pieza de trabajo y resulte en lesiones personales graves.
- No clave clavos cerca del borde del material. La pieza de trabajo puede dividirse, causando que el clavo rebote e hiera a usted o a un compañero de trabajo. Sea consciente de que el clavo puede seguir la veta de la madera, lo que puede hacer que sobresalga inesperadamente del lateral del material de trabajo o se desvíe, posiblemente causando lesiones.
- Mantenga las manos y partes del cuerpo alejadas del área de trabajo inmediata. Sujete la pieza de trabajo con abrazaderas cuando sea necesario para mantener las manos y el cuerpo fuera de peligro potencial. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté correctamente asegurada antes de presionar el sujetador contra el material, ya que el contacto con la pieza de trabajo puede hacer que el material de trabajo se desplace inesperadamente.

Mantenga la cara y las partes del cuerpo alejadas de la parte trasera del casquillo de la herramienta al trabajar en áreas restringidas. El retroceso repentino puede resultar en impacto en el cuerpo, especialmente al clavar en material duro o denso.

- Durante el uso normal, la herramienta retrocederá inmediatamente después de clavar un sujetador. Esta es una función normal de la herramienta. No intente evitar el retroceso sujetando la clavadora contra el trabajo. La restricción al retroceso puede resultar en el clavado de un segundo sujetador desde la clavadora. Sujete firmemente el mango, permita que la herramienta haga el trabajo y no coloque la segunda mano sobre la herramienta o cerca del escape en ningún momento. No seguir esta advertencia puede resultar en lesiones personales graves.
- No clave sujetadores encima de otros sujetadores o con la herramienta en un ángulo demasiado pronunciado, ya que esto puede causar la desviación de los sujetadores, lo que podría causar lesiones.

Carga de la herramienta

- No cargue la herramienta con elementos de fijación cuando alguno de los mandos de funcionamiento esté activado.
- Al cargar la herramienta
- No coloque nunca la mano ni ninguna otra parte del cuerpo en la zona de descarga de elementos de fijación de la herramienta.
- No apunte nunca a nadie con la herramienta.
- No apriete el gatillo ni presione el contacto de la pieza de trabajo, ya que podría producirse un accionamiento accidental que podría causar lesiones.

Guarde estas instrucciones

- Consúltelas con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta esta herramienta a alguien, préstele también estas instrucciones.

Glosario

Activar (controles de operación)

Mover un control de operación de manera que se encuentre en una posición que permita accionar la herramienta o que satisfaga un requisito para que la herramienta se pueda accionar.

Activar (herramienta)

Provocar el movimiento del componente o componentes de la herramienta destinados a impulsar un sujetador.

Sistema de accionamiento

El uso de un gatillo, contacto con la pieza de trabajo y/o cualquier otro control de operación, ya sea por separado o en alguna combinación o secuencia, para activar la herramienta.

- **Activación Totalmente Secuencial**

La operación de los dos interruptores tiene una secuencia. El interruptor de contacto con la pieza de trabajo debe ser presionado primero, luego se presiona el interruptor del gatillo. Para realizar el próximo clavado, primero se libera el interruptor de contacto con la pieza de trabajo, y luego se presiona el interruptor de contacto con la pieza de trabajo y el interruptor del gatillo en secuencia.

- **Activación por Contacto**

No hay requisito de orden para iniciar el interruptor de contacto con la pieza de trabajo y el interruptor del gatillo. Para realizar el próximo clavado, el interruptor de contacto con la pieza de trabajo debe ser liberado, y el interruptor del gatillo puede ser apretado y mantenido todo el tiempo.

Fastener

Sujetador, grapa, clavo, puntilla o cualquier otro dispositivo de fijación diseñado y fabricado para su uso en las herramientas dentro del alcance de esta norma.

Jam

Obstrucción en las áreas de alimentación o de accionamiento de la herramienta.

Operating control

Control de operación, un control que por sí solo o como parte de un sistema de accionamiento, puede provocar la activación de una herramienta.

Trigger

Gatillo, un control de operación de la herramienta activado por los dedos del operador.

Workpiece

Pieza de trabajo, el objeto previsto en el que se debe introducir un sujetador mediante una herramienta.

Workpiece contact

Contacto con la pieza de trabajo, un elemento o conjunto de control de operación en la herramienta destinado a ser activado por el material que se va a sujetar

Assembly

ADVERTENCIA!

No utilice este producto si no está completamente ensamblado o si alguna pieza parece estar ausente o dañada. El uso de un producto que no esté correctamente y completamente ensamblado, o con piezas dañadas o faltantes, podría resultar en lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA!

No intente modificar este producto ni crear accesorios o aditamentos no recomendados para su uso con este producto. Cualquier alteración o modificación de este tipo constituye un uso indebido y podría resultar en una condición peligrosa que conllevaría a posibles lesiones personales graves.

Operación

⚠ ADVERTENCIA!

No permita que la familiaridad con los productos lo haga descuidado. Recuerde que una fracción de segundo descuidada es suficiente para causar una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA!

Siempre retire el paquete de baterías de la herramienta cuando esté ensamblando piezas, haciendo ajustes, limpiando, o cuando no esté en uso. Retirar el paquete de baterías evitará el arranque accidental que podría causar lesiones personales graves.

Desinflar / Inflar el cilindro

(Ver Figura A-D)

Desinflar el cilindro:

Retire el tapón final con un destornillador.

Use el pasador de despresurización para empujar el núcleo de la válvula, y luego se podrá descargar el gas.

Inflar (solo con aire utilizado para inflar balones de baloncesto):

Enrosque la boquilla en el cilindro, luego use un inflador o bomba para conectar con la boquilla y cargar aire en el cilindro. Verifique la cuchilla durante el bombeo, llene hasta un máximo de 40PSI si la cuchilla es empujada hacia afuera y se puede ver en la parte delantera, o llene hasta un máximo de 80PSI.

⚠ ADVERTENCIA!

Asegúrese de que no hay clavos brad en el cargador antes de llenar de gas, o puede causar lesiones al usuario.

Una presión demasiado alta en el interior del cilindro puede dañar la clavadora o reducir su vida útil.

Para instalar/extraer la batería

(Véase la figura E)

Para instalar el juego de pilas

Coloque el paquete de pilas en la herramienta. Alinee la nervadura elevada del interior de la herramienta con la ranura de la batería.

Asegúrese de que los pestillos de la parte posterior de la batería encajan en su sitio y de que la batería está fijada en la herramienta antes de empezar a utilizarla. **NOTA:** Apriete el gatillo para reactivar la clavadora.

Para extraer la batería:

Localice los pestillos de la batería y presiónelos para soltarla de la herramienta. Para obtener instrucciones completas de carga, consulte los manuales del operador de la batería y del cargador.

Almohadilla antimarcas

(Ver figura F)

La almohadilla antimarcas fijada a la punta de la herramienta ayuda a evitar marcas y abolladuras cuando se trabaja con maderas blandas. Retire la batería. Retire la almohadilla tirando de ella hacia abajo y separándola de la punta.

Para volver a colocar la almohadilla, colóquela en su sitio sobre el morro y empuje hacia arriba para volver a colocarla.

La almohadilla se guarda cerca del cargador de la herramienta. Se suministra una almohadilla sin mar adicional en el área de almacenamiento integrado.

Nota: Mantenga la abertura en forma de U hacia arriba cuando sustituya la almohadilla.

Carga de la herramienta con clavos brad

(Véanse las figuras G-H)

ADVERTENCIA!

Mantenga la herramienta alejada de usted y de otras personas cuando cargue clavos. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales graves.

Retire el paquete de baterías de la herramienta, si está instalado.

Con la punta de la herramienta apuntando en dirección contraria a usted, apriete el botón de liberación del cargador situado en la parte posterior del cargador y deslice la tapa del cargador para abrirla. Coloque los clavos brad en el canal con las puntas de los clavos apuntando hacia abajo y apoyados en la parte inferior del canal. Cierre la tapa del cargador hasta que encaje en su sitio.

Asegúrese de que el cargador está bien encajado.

Vuelva a colocar la batería

Ajuste de la profundidad de accionamiento

(Ver Figuras I)

ADVERTENCIA!

Asegúrese siempre de no poner los dedos en el gatillo del interruptor ni en el contacto con la pieza de trabajo y de retirar el cartucho de la batería antes de ajustar la profundidad de clavado.

La profundidad de clavado puede ajustarse en esta clavadora. Para ajustar la profundidad de clavado, gire la rueda de ajuste de profundidad. La profundidad de clavado es la máxima cuando la rueda se gira completamente en la dirección B mostrada en la figura. A medida que se gira la rueda en la dirección C, la profundidad será menor. La profundidad puede ajustarse 3 mm como máximo.

Colocación de clavos brad

(Véase la figura J)

⚠ ADVERTENCIA!

Nunca calce o retenga el mecanismo de contacto de la pieza de trabajo durante el funcionamiento de la herramienta. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves. Modo de accionamiento totalmente secuencial:

El accionamiento totalmente secuencial proporciona la colocación de clavos más precisa. Retire la batería de la herramienta.

Vuelva a colocar la batería.

Sujete firmemente la herramienta para mantener el control.

Apriete y mantenga apretado el gatillo. Empuje la herramienta contra la superficie de trabajo para presionar el contacto de la pieza y clavar un clavo.

NOTA: Mantenga pulsado el gatillo hasta que se complete el ciclo de accionamiento.

Retire siempre el dedo del gatillo cuando haya clavado el número de clavos deseado.

NOTA: En el modo de accionamiento por contacto, la herramienta también puede accionarse presionando el contacto de la pieza contra la superficie y apretando el interruptor de gatillo.

Bloqueo por disparo en seco

Cuando al cargador le queden entre 3 y 5 clavos, el bloqueo por disparo en seco impedirá que la herramienta siga funcionando. Para reanudar el funcionamiento, vuelva a cargar la herramienta con clavos.

Luz de trabajo led

(Ver Figura K)

La luz de trabajo LED se enciende en las siguientes condiciones.

Inserte una batería en la clavadora.

Apriete el gatillo cuando la batería esté conectada a la clavadora.

Nota: El LED mantendrá una intensidad del 100% durante el primer minuto y, a continuación, mantendrá una intensidad de aprox.

50% de intensidad durante 10 minutos antes de apagarse. Cuando el LED está al 50% de intensidad, puede pasar al 100% apretando el interruptor de disparo o presionando el contacto de la pieza de trabajo.

Información de diagnóstico

Las luces de trabajo LED indican si la batería está suficientemente cargada y/o si la herramienta funciona correctamente. Si las luces de trabajo parpadean, instale una batería completamente cargada. Si las luces siguen parpadeando, consulte la sección Solución de problemas para obtener más información.

Extracción de clavos de la herramienta

(Ver Figura L)

⚠ ADVERTENCIA!

Retire el paquete de baterías antes de retirar clavos o despejar un clavo atascado. De lo contrario, podrían producirse lesiones personales graves.

Retire el cargador de la herramienta.

Para extraer una tira de clavos de la herramienta, pulse el botón de liberación del cargador situado en la parte posterior del cargador y deslice el cargador para abrirlo.

Retire los clavos.

Cierre el cargador.

Extracción de un clavo brad atascado

(Ver figura M)

Retire la batería de la herramienta.

Abra el cargador y saque los clavos de la herramienta.

Extraiga los clavos atascados de la ranura de la guía de clavos con un destornillador de ranura.

Instale la tapa del cargador con la llave HEX.

⚠ NOTA

Una penetración demasiado profunda en el material, un exceso de residuos o clavos atascados pueden hacer que la cuchilla se atasque en su posición inferior.

Por lo general, la hoja de destornillador puede volver a su posición de funcionamiento presionando el elemento de contacto de trabajo contra un trozo de madera y apretando el gatillo.

Si la herramienta funciona sin clavar un clavo, es posible que el canal de clavos esté sucio. Consulte Limpieza del canal de clavos en la sección Mantenimiento de este manual.

MANTENIMIENTO & MAL FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA!

Al realizar el mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto.

Mantenimiento general

Evite utilizar disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de dañarse con diversos tipos de disolventes comerciales y pueden resultar dañados por su uso. Utilice ropa limpia para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

Limpieza del canal de clavos

(Ver Figura N)

Si la herramienta no clava un clavo, o realiza un ciclo sin clavar un clavo, es posible que sea necesario limpiar los residuos de pegamento de la tira de clavos de la zona que rodea el mecanismo de clavado. Retire la batería.

Retire los clavos de la herramienta.

Desenrosque la tapa del cargador con la llave HEX.

Utilice una pequeña cantidad de aceite para herramientas neumáticas en un paño limpio o un bastoncillo de algodón para limpiar el canal de clavos, eliminando todos los restos de pegamento.

Fije la tapa del cargador con la llave HEX.

Solución de problemas

Problemas	Posibles causas	Solución
Aprieta el gatillo pero no puede clavar clavos, y la luz LED sigue parpadeando 4 veces.	La capacidad de la batería no es suficiente	Cambiar una batería completamente cargada
La herramienta funciona correctamente, pero las fijaciones no se introducen completamente.	La profundidad del accionamiento no es suficiente	La herramienta funciona correctamente, pero las fijaciones no se introducen completamente.
La herramienta funciona correctamente, pero los elementos de fijación se introducen a demasiada profundidad.	La profundidad del accionamiento es excesiva.	La herramienta funciona correctamente, pero los elementos de fijación se introducen a demasiada profundidad.
La herramienta funciona correctamente, pero no se puede disparar	Sólo quedan 3 ~ 5 clavos dentro del cargador, el elemento de contacto de la pieza de trabajo no puede ser presionado debido a que la función de bloqueo de fuego seco está funcionando.	Instalar más clavos en el cargador
La herramienta se atasca con frecuencia	Clavos incorrectos. Clavos dañados. Cargador suelto. Cargador sucio.	Verifique que los clavos sean del tamaño correcto. Sustituya los clavos por unos buenos. Apriete los tornillos Limpiar el cargador
Aprieta el gatillo, pero no puede clavar clavos, y la luz LED sigue parpadeando 5 veces o 9 veces.	La herramienta/batería está sobrecalentada	Deje que la herramienta/ batería se enfríe antes de volver a encenderla.
Aprieta el gatillo, pero no puede clavar clavos, y la luz LED sigue parpadeando 6 veces.	La herramienta/batería funciona de forma que consume una corriente anormalmente alta.	Utilice el pasador de despresurización para desinflar el cilindro e intente conducir y póngase en contacto con el centro de servicio si no funciona.

TOTAL

One-Stop Tools Station

www.totalbusiness.com



MADE IN CHINA T0124.V01



NEWWAY TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LIMITED
No.20 Dagang Road, Fuqiao Town, Taicang City, China

